



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

प्रसारण

EXTRAORDINARY

भाग - - अंक ३ - - उत्तराखण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 409] नई विल्सो, समवार, विसम्बर 29, 1969/वीष 8, 1891

No. 409] NEW DELHI, MONDAY, DECEMBER 29, 1969/PAUSA 8, 1891

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संलग्न वी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

NOTIFICATIONS

New Delhi, the 29th December 1969

S.O. 5054.—Whereas, for the development of the export trade of India certain proposals for subjecting dried shark fins and dried fish maws to quality control and inspection prior to export were published, as required by sub-rule (2) of rule 11 of the Export (Quality Control and Inspection) Rules, 1964, at pages 459—462 of the Gazette of India—Part II, Section 3, Sub-Section (ii), Extraordinary, dated the 7th April, 1969, under the notification of the Government of India in the Ministry of Foreign Trade No S.O. 1399, dated the 7th April, 1969;

And whereas objections and suggestions were invited till the 6th May, 1969, from all persons likely to be affected thereby;

And whereas the said Gazette was made available to the public on the 7th April, 1969;

And whereas the objections and suggestions received from the public on the said draft have been considered by the Central Government;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by section 6 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government, being of the opinion that it is necessary and expedient so to do for the development of the export trade of India, hereby—

- (1) notifies that dried shark fins and dried fish maws shall be subject to quality control and inspection prior to export;
- (2) specifies the type of inspection in accordance with the Export of Dried Shark Fins and Dried Fish Maws (Inspection) Rules, 1969, as the type of inspection which shall be applied to such dried shark fins and dried fish maws prior to export;

- (3) recognises the specifications as set out in the Annexure to this notification, as the standard specifications for dried shark fins and dried fish maws;
- (4) prohibits the export, in the course of international trade, of such dried shark fins and dried fish maws, unless the same are accompanied by a certificate issued by any of the Export Inspection Agencies established at Bombay, Calcutta, Cochin, Delhi and Madras under section 7 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), to the effect that the said commodities conform to the standard specifications as recognised under subparagraph (3) and are export-worthy.
2. Nothing in this notification shall apply to export by sea, land or air of dried shark fins and dried fish maws as samples to the prospective buyers, provided that each such sample does not weigh more than two kilograms.
3. This notification shall come into force on the 12th January, 1970.

ANNEXURE

A Specifications for Dried Shark Fins

Types	Size Grades based on length in Cms		Colour	Odour	General Characteristics	
*Dorsal, Ventral and Pectoral Fins†					Caudal Fins††	
(i) White (ii) Black	Grade A B C D	Below 10 cms 10 cm and below 20 cm 20 cm and below 30 cm 30 cm and above	Grade— A Below 20 cm B 20 cm and below 30 cm C 30 cm and below 40 cm D 40 cm and above	Characteristic White, black or spotted colour of the species	Characteristic odour of dried meat, shall be free from any of odour	Dried sharkfins shall be prepared from fresh shark. The material shall be properly dried and free from fungal, insect and mite infestation. It shall also be free from any visible contamination. In the preparation of this material, the dorsal, ventral pectoral and caudal (tail) fins of edible sharks shall be used. There shall be no excess visible flesh on the cut-edges. The caudal (tail) fins shall be without back bone unless otherwise agreed to between the exporter and the foreign buyer.

NOTE — *A tolerance of 5% by weight of the next higher or lower size grade or both shall be permitted
 †A tolerance of 10% by weight of the next higher or lower grade or both shall be permitted

Definitions (i) Length of fins shall be measured from tip to upper or anterior corner

(ii) For the purposes of inspection, white shall include yellowish white and black shall include greyish black including the spotted varieties

In the case of pectoral fins, colour of the outer or upper side of the fins shall be taken into consideration

B. Specification for Dried Fish Maws

Quality grades based on colour for all types of fish maws	Types and size grades (count per kilogram)							General Characteristic
	Eel	Jew	Thread fin	Giant Croaker	Cat fish	Bekti	Lizard	
A grade : Clear & slightly dis-coloured.	15 and below 16/30	12 and below 13/25	7 and below 8/15	7 and below 8/15	40 and below 41/100	12 and below	15 and below	Dried fish maws shall be in split, chuk or any other form as required by the foreign buyer. Eel fish maws shall, however, be in deflated form, unless otherwise agreed to between the exporter and the foreign buyer. The material shall be well dried not sticking to each other and free from any visible contamination. The material shall have a characteristic odour and shall be free from any bad odour.
B grade : Moderately mottled	31/45 45 and above	26 and above	16 and above	16 and above	101 and above	13 and above	16 and above	
C grade : Extensively discoloured.	Broker	Broker	Broker	Broker	Broker	Broker	Broker	

Definitions : (i) The types given above are of the following species :

- (a) Eel (*Muraenesox talabonoides*).
- (b) Jew (*Pseudosciaena* sp.).
- (c) Thread fin (*Polynemus indicus*).
- (d) Giant Croaker (*Otolithoides brummeus*).
- (e) Cat fish (*Areus* sp.; *Tachysurus* sp.).
- (f) Bekti (*Lates* sp.; *Pasmoperca* sp.).
- (g) Lizard fish (*Saurida* sp.)

[No. 60(2)-69-Exp. Insp.

S.O. 5055.—In exercise of the powers conferred by section 17 of the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963), the Central Government hereby make the following rules, namely :—

1. Short title and commencement.—These rules may be called the Export of Dried Shark Fins and Dried Fish Maws (Inspection) Rules, 1969.

(2) They shall come into force on the 12th January, 1970.

2. Definitions.—In these rules, unless the context otherwise requires—

(i) "Act" means the Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 (22 of 1963).

(ii) "Agency" means the Export Inspection Agencies established at Bombay, Calcutta, Cochin, Delhi and Madras, under section 7 of the Act.

(iii) "dried fish maws" means the dried air bladder of fishes of the following species :

1. *Muraenesox talabonoides* (Eel/Vilanku/Vam);
2. *Pseudosciaena* sp. (Jew/Kathalai/Ghol);
3. *Polynemus indicus* (Thread fin/Kala/Dara);
4. *Otolithoides brunneus* (Giant Croaker/Panna/Kote);
5. *Areus* sp.; *Tachysurus* sp. (Cat fish/Kelru/Petara);
6. *Lates* sp.; *Pasmoperca* sp. (Bekti);
7. *Saurida* sp. (Lizard fish).

(iv) "dried shark fins" means the dorsal fins, ventral fins, pectoral fins or the caudal (tail) fins of edible sharks.

3. Basis of inspection.—Inspection of dried shark fins and dried fish maws intended for export shall be carried out with a view to seeing that the dried shark fins and dried fish maws conform to the specifications recognised by the Central Government under section 6 of the Act.

4. Procedure of inspection.—(1) An exporter intending to export dried shark fins and dried fish maws shall submit an application to the nearest office of the Agency, giving particulars of the consignment intended to be exported, to enable it to examine such consignment or cause the same to be examined to see whether the same conforms to the specifications, referred to in rule 3.

(2) Every application under sub-rule (1) shall be made not less than five days before the anticipated time of despatch of the consignment from the exporter's premises.

(3) On receipt of the application referred to in sub-rule (2) the Agency shall inspect the consignment and satisfy itself that the consignment complies with the requirements of the recognised specifications. The exporter shall provide all necessary facilities to the Agency to enable it to carry out such inspection.

(4) If, on such inspection of the consignment, the Agency is satisfied that the same conforms to the recognised specifications and has been packed and marked according to these rules, it shall issue a certificate declaring the consignment as export-worthy.

5. Packing and marking for export.—(1) The dried shark fins and dried fish maws shall be packed in a manner as agreed to between the exporter and the foreign buyers. In the absence of any agreement, the material shall be packed in sound gunny bags.

(2) Each package shall be marked with indelible ink or labelled with the following particulars :—

- (a) Name of the material,
- (b) Net and gross weight of contents,
- (c) Shipping marks, and
- (d) Port of destination.

6. Place of inspection.—(1) Inspection for the purpose of these rules shall be carried out at the exporter's premises.

(2) In addition to the inspection at the premises mentioned in sub-rule (1), the Agency may exercise such supervision of inspected consignment at any place of storage or transit before its actual shipment as it may consider necessary to carrying out the purposes of these rules.

7. **Inspection fees.**—A fee at the rate of fifty paise for every one hundred rupees or fraction thereto of the F.O.B. value of the consignment subject to a minimum of ten rupees per consignment shall be paid to the Agency as inspection fee under these rules.

8. **Appeal.**—(1) Any exporter aggrieved by the refusal of the Agency to issue a certificate under sub-rule (4) of rule 4 may, within two days of the receipt of the communication of such refusal by him, prefer an appeal to a panel of experts, consisting of not less than three persons as may be appointed for the purpose by the Central Government.

(2) The quorum for the panel shall be three.

(3) The decision of the said panel on such appeal shall be final.

[No. 60(2)/69-Exp. Insp.]

P. K. SAMAL, Jt Secy